[illegible]ste JAARGANG No. 8015 DINSDAG 14 NOVEMBER 1950 VIER PAGINA'S


# AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versnev.




## Is Urbina of een onbekende de moordenaar van Carlos Delgado Chalbaud

**Willemstad. — De Venezolaanse minister van defensie, Marcos Perez Jiménez, heeft heden officieel per radio omgeroepen, dat de president van de militaire regerings-junta luitenant-kolonel Carlos Delgado Chalbaud, is vermoord.**

Volgens later opgevangen berichten van de Venezolaanse radio-omroep werd de auto, waarin de president gezeten was met een hoge militaire autoriteit, Maandagochtend omstreeks half negen overvallen door 20 onder invloed van sterke drank verkerende personen. De chauffeur en de militair werden gevangen genomen en Chalbaud werd ontvoerd. Een eindweegs verderop werd hij doodgeschoten. De leider van de bende is een zekere Urbina. Er is een nationale rouw van dertig dagen afgekondigd. De avondklok is ingesteld van 5 uur des middags tot 6 uur des morgens.

**Dader onbekend?**

Washington, — Volgens de Venezolaanse ambassadeur te Washington werd luitenant-Kolonel Carlos Delgado Chalbaud voor zijn huis beschoten en is hij later in een ziekenhuis overleden.

De gezant, de heer José Rafael Pocaterra, deed deze mededeling na een telefoongesprek gevoerd te hebben met de Venezolaanse minister van buitenlandse zaken, Gomez Ruis. Voorzover hij wist, werd de moordenaar niet gevangen genomen of bij name geïdentificeerd.



**Luitenant-kolonel Carlos Delgado Chalbaud, de vermoorde president van de Militaire Junta.**

### VENEZUELA ROUWT

**Naar het Venezolaanse consulaat ons mededeelt, zal de Venezolaanse regering dertig dagen rouwen over de dood van Carlos Delgado Chalbaud, president van de Militaire Junta. Luitenant-kolonel Marcos Perez Jimenez richtte zich in een radiotoespraak tot de natie en kondigde tesamen met luitenant-kolonel Luis Felipe Llovera Paez als bevelhebbers der strijdkrachten namens de regering bepaalde besluiten af ter handhaving van de orde en rust. Hij beloofde met de grootste energie er naar te streven een oplossing te vinden van deze moord.**

### TEGEN REGERINGSOPVATTING

**Parijs. — Een aantal afgevaardigden van de Franse radicale partij heeft volgens Reuters correspondent Harold King, Maandag een bezoek gebracht aan premier Pléven en het aftreden van Jules Moch, de minister van defensie, geëist. Zijn houding ten aanzien van de Duitse herbewapening werd gecritiseerd als een gevaar voor de Franse betrekkingen met de Verenigde Staten. Het is niet bekend welk standpunt Pléven heeft ingenomen, doch een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken verklaarde, dat de regering het niet eens was met wat Moch gezegd zou hebben, dat Duitse legereenheden niet groter dan een bataljon mochten zijn. De woordvoerder voegde er echter aan toe er zeker van te zijn, dat een formule zou kunnen worden gevonden, die iedereen zou bevredigen.**





## Woensdag of Donderdag de "Chinese interventie in Korea" voor de Veiligheidsraad

**Lake Success. — De Verenigde Staten hebben Maandag verzocht om een bijeenkomst van de Veiligheidsraad op Woensdag of Donderdag ter behandeling van de kwestie der „Chinese interventie in de Koreaanse oorlog".**

Een woordvoerder zeide, dat zijn regering sterk van mening is, dat de Raad verder moet met deze kwestie zonder te wachten op de aankomst van de Chinese afgevaardigden. Hij voegde er aan toe, dat de formulering van het antwoord der regering te Peking, die geweigerd heeft over Korea te spreken zonder ook Formosa ter sprake te brengen, de Amerikaanse mening had versterkt, dat spoedig een debat moet worden gehouden in de Raad en dat spoedig maatregelen moeten worden genomen. Bij een veto van de Sovjet-Unie zou de Algemene Vergadering verzocht kunnen worden de zaak te behandelen.

De Verenigde Staten, Engeland en Frankrijk hebben in de Veiligheidsraad een resolutie ingediend, waarin op Israel, Egypte en Jordanië een beroep wordt gedaan om hun geschillen overeenkomstig hun wapenstilstands - overeenkomsten te beslechten. De resolutie doet een beroep op generaal Riley, het hoofd van de organisatie voor het nakomen van de wapenstilstand, om na 90 dagen rapport uit te brengen.

**HELDHAFTIG AALMOEZENIER**

Een Amerikaans aalmoezenier in Korea, de eerwaarde heer Emiel y Kapaun, is onderscheiden met de „Bronzen Ster" omdat hij onder zwaar artillerie en mitrailleurvuur een gewonde soldaat in veiligheid heeft gebracht. De aalmoezenier moest de gewonde op zijn rug door de vuurlinie dragen omdat er geen baar beschikbaar was.

## De Verenigde Naties nog steeds in de opmars

**Tokio. — De verbonden troepen zijn Maandag in Noordwest-Korea gemiddeld 2½ km. gevorderd. Zij ondervonden lichte tegenstand. Gemeld wordt dat de communisten bezig zijn nieuwe sterke verdedigingsstellingen aan te leggen dichter bij de Jaloe. In het Westen werd het juist ten Noorden van de 40ste breedtegraad gelegen Simpo bereikt.**

De Zuidelijke Kapitool-divisie, die aanvankelijk was teruggetrokken om omsingeling te voorkomen, ging later tot de aanval over en dwong de communisten zich in te graven. Vliegtuigen van de verbondenen bleven bevoorradingscentra, concentraties van troepen en belangrijke bruggen over de Jaloe aanvallen. Er zouden nog slechts vijf kleine bruggen over de Jaloe ongeschonden zijn.

Tussen 1 en 11 November zijn volgens de Amerikaanse luchtmacht 48 toestellen van Russische makelij vernietigd.

Drie Chinese legers, elk naar schatting van drie divisies, staan tegenover het eerste legerkorps en bereiden zich blijkbaar voor op een krachtige verdediging, aldus een woordvoerder van dat korps.

Afdelingen van de eerste Amerikaanse cavalerie-divisie hebben Maandag na 48 uur drie heuvels ten Zuiden van Jongbjon veroverd, waarna de tegenstanders zich in de ommuurde stad begonnen in te graven. Een eenheid van de 24ste divisie heeft een hoge bergrug ingenomen, die ook 6 km. naar het Noorden in de richting van Jongsandong bestrijkt. Twee Amerikaanse reuzenforten maakten Maandag een buiklanding op een Koreaans vliegveld na een luchtgevecht boven de Mandsjoerijse grens met straalvliegtuigen van Russisch type. Een van de forten gleed van de landingsbaan en vernielde vier andere toestellen.

Radio Peking meldde Maandag, dat Amerikaanse vliegtuigen in de twee weken, voorafgaande aan de 10de November, 88 maal het Chinese luchtruim hebben geschonden.

**VREDE IN TIBET**

Kalimpong. — China en Tibet hebben overeenstemming bereikt over een vredesregeling en de strijd beëindigd, zo heeft, naar zo juist te Kalimpong is vernomen, een woordvoerder van de Indiase regering verklaard. Volgens de woordvoerder is in geheel Tibet het vuren gestaakt en hebben Lhasa en Peking overeenstemming bereikt over de betrekkingen tussen Tibet en China. Hij bevestigde, dat het Tibetaanse volksleger met een kleine „symbolische strijdmacht" van Chinese soldaten te Lhasa is aangekomen. Volgens rapporten, uit de eerste hand in gezaghebbende kringen ontvangen, is alles vredig in Tibet en heerst er rust in Lhasa.

In New Delhi verklaarde de Indiase president in een boodschap tot het parlement, dat India zich moet bezig houden met wat in Tibet gebeurd is en moet hopen, dat Tibets autonomie behouden zal blijven. Hij verklaarde ook, dat de Indiase regering de onafhankelijkheid van Nepal wenst te eerbiedigen en de vriendschapsbetrekkingen met dit land wenst te handhaven, terwijl het Nepalese volk politieke en economische vooruitgang ten deel moet vallen.

**RAPPORT-GRAY**

**Washington. — Het rapport van Gordon Gray, over wat gedaan moet worden, wanneer de Marshall-hulp eindigt, bevat de volgende voorstellen: a) voortzetting van de economische hulp, buiten de militaire hulp, aan Europa gedurende anderhalf tot 2½ jaar na afloop van het plan-Marshall in 1952; b) uitbreiding van de bevoegdheden tot het verstrekken van leningen door de Export- Importbank van 3½ milliard tot 5 milliard dollar; c) voorstellen om 1.600 millioen tot 2 milliard dollar staats- en particulier kapitaal te verschaffen voor de financiering van de ontwikkeling der onvoldoende ontwikkelde gebieden in de wereld; d) het minder streng maken van de beperkingen ten aanzien van het besteden van leningen en schenkingen door de gesteunde landen; e) intrekking van de wetgeving, die discriminerend werkt ten opzichte van de importen in de Verenigde Staten; f) internationale controle op de verdeling van schaars materiaal en g) instelling van een „super-E.C.A.", die de economische programma's voor het buitenland moet beheren.**

**Men verwacht, dat het rapport de lijn zal bepalen van het hulpprogramma voor het buitenland, dat president Truman in Januari a.s. bij het nieuwe Congres zal indienen.**

**NIEUWE PREFECT**

Vaticaanstad. — De Paus heeft kardinaal C. Micara tot prefect van de Heilige Congregatie voor religieuzen benoemd als opvolger van de drie maanden geleden overleden kardinaal L. Lavitrano. De kardinaal blijft mede aan het hoofd van de Heilige Congregatie der Riten, die alle rituele en liturgische zaken behandelt.

### *Recht tot het hart*

— Wanneer de kaars eenmaal aangedrongen op het onmiddel gesmolten is. De mens sterft tot hij gestorven is.



**De tweede Wereldvredesconferentie: Vertegenwoordigers van de geestelijkheid op de bijeenkomst te Moskou. Een zeldzame foto van de andere kant van het „IJzeren Gordijn", die genomen werd tijdens de tweede wereldvredesconferentie te Moskou. Van rechts naar links ziet men de volgende vertegenwoordigers van de geestelijkheid: I. Stankevichus (Litauen), R. Mukhamedov (Turkmanië), S. Khiyaledinov (Usbekistan), Akhund Aga Ali-Zade (Azerbeidsjan) en anderen.**

## *het nieuws van vandaag*

„De tegenstelling tussen de Verenigde Staten en Frankrijk betreffende de inschakeling van Duitsland in de West-Europese verdediging is het gevolg van de traditionele maritieme politiek van Amerika", aldus verklaarde kolonel (b.d.) P. Gerssen op een door het genootschap van internationale zaken en de vereniging voor internationale rechtsorde georganiseerde bijeenkomst in Den Haag.

Kolonel Gerssen, privaatdocent in de krijgswetenschappen aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam, besprak op deze bijeenkomst het probleem der Atlantische defensie. Spreker onderscheidde bij de partners van het Atlantisch Pact drie groepen van tegenstellingen, die belemmerend werken bij de opbouw van een collectieve en harmonische defensie, namelijk verschillen op het gebied van de defensie-politiek, op sociaal-economisch terrein en ten aanzien van de strategie.

Wat de defensie-politiek der verschilende landen betreft merkte kolonel Gerssen het volgende op: In het Atlantisch Pact zijn zeemogendheden vertegenwoordigd, tezamen met landen, die vanouds hun weerkracht in een sterk landleger hebben gezocht. In vroegere eeuwen hebben de zeemogendheden door machtige vloten het politieke evenwicht in de wereld kunnen bewaren. Hoewel deze maritieme politiek sinds de tijd van de grote, snel mobiliseerbare en verplaatsbare legers heeft afgedaan, hebben Engeland en Amerika er aan vastgehouden met het gevolg, dat zij zowel bij het uitbreken van de eerste als de tweede wereldoorlog geen legers van betekenis hadden om de agressor onmiddellijk een halt toe te roepen. Deze zeemogendheden kennen dan ook geen dienstplicht, zoals die in Frankrijk en andere landen van West-Europa bestaat.

Verschillen in legeropbouw zijn hiervan het gevolg.

Amerika wenst Duitse divisies, Frankrijk slechts bataljons. Frankrijk, nog steeds beducht voor het Duitse militarisme, en terecht naar de mening van kolonel Gerssen, wil het Amerikaanse standpunt niet aanvaarden, waarop onlangs in Washington is geantwoord in de geest van „ons standpunt of niets". Een dergelijke eis achtte kolonel Gerssen onjuist en. hij oordeelde het niet verstandig, indien Nederland zich erachter zou plaatsen.

**Europees leger**

Spreker stelde de volgende oplossing voor: aangezien de vorming van divisies op het ogenblik voornamelijk een kwestie is van materieel en niet van mensen, moet Amerika en ook Engeland de periode van een defensie-vacuum in West-Europa helpen overbruggen door het zenden van een voldoende aantal divisies. Intussen kan de Duitse deelname worden voorbereid door een stelsel van legeropbouw, zoals de Duitsers dat vóór 1914 hebben toegepast. Hun legermacht van 10 divisies, waarover zij in 1933 beschikten, konden zij daardoor bij de inval in Polen doen uitgroeien tot 70 divisies. Terwijl de Amerkaanse en Engelse divisies dan de wacht aan de Elbe gaan betrekken, beginnen Frankrijk en de landen van de Benelux hun legers verder op te bouwen. Zodra zij daarmee gereed zijn gekomen, kunnen zij voor een gedeelte de wacht van de Amerikanen overnemen. Het andere deel kan Duitsland dan voor zijn rekening nemen. Spreker was van oordeel, dat deze oplossing bovendien het voordeel heeft, dat Duitsland en zijn Westelijke buren op dat ogenblik als gelijkwaardige grootheden naast elkaar zullen staan. Wanneer echter thans het Amerikaanse standpunt zou worden aanvaard, zou Duitsland een zodanige positie innemen, dat het eisen op politiek gebied zou kunnen stellen.

## Vervolg der openbare behandeling van Begroting 1950

### Er werden harde noten gekraakt.

**Mr. I. C. Debrot vervolgde zijn rede waarvan wij gisteren het eerste deel versloegen met te wijzen op het stijgend getal dergenen, die onderstand behoeven en hij vroeg of dit niet een teken was wijzende op de noodzaak van verplichte of vrijwillige ouderdomsverzekering.**

In dit verband wijst hij tevens op de noodzaak van een christelijk sociale politiek t.a.v. grote gezinnen, bv. Het Bestuur doet allerlei mooie beloften, maar van de inlossing er van is niet veel te merken.

**Cultuur.**

Spreker voelt alles voor culturele activiteit, maar niet een activiteit van hollen of stil staan gelijk die op het ogenblik bedreven wordt. Als voorbeeld hiervan laakt spr. de dwaasheid van de dure fototoestellen, die op titel van „Cultuur" aan de schooljeugd worden uitgereikt.

Wat de culturele banden met Nederland aangaat, is spr. van oordeel, dat de wegen, waarop deze samenwerking tot nog toe gezocht is, volkomen verkeerd zijn. Hij voelt meer voor ruimer studie mogelijkheid van onze jeugd, het stichten van een muziekcentrum en een radio-omroep-gebuw. Spr. prijst het Curaçaos museum in dit opzicht. Speciaal waarschuwde spr. er voor de culturele activiteit niet tot een wagen met politieke lading te maken.

Vervolgens wees spreker op het grote nut van vakonderwijs en beroepsvoorlichting, terwijl hij tot besluit van zijn cultuurbeschouwingen ironisch de samenwerking Nederland — Brazilië memoreerde, die in het bezoek van de vaster Urbano zo treffend tot uiting kwam. Spr. had vaak klachten over de onderbezetting van het politiecorps gehoord, maar in die dagen putte die politie uit haar onderbezetting nog mannen om de honger-artist dag en nacht te bewaken, terwijl een inspecteur van politie bij de hand was om de man weer uit zijn kist te halen.

**De ontbrekende 2½ millioen.**

Met verontwaardiging hadden de Staten in September jl. vernomen, dat door verwaarlozing 2½ millioen gulden was zoek geraakt, die het Bestuur niet meer verantwoorden kon. Spr. ziet hierin een volslagen onbekwaamheid omdat hij corruptie niet veronderstellen wil.

Dit geld is het zuur verdiende loon van de kleine man en dat in een tijd, waarin de middelen toch al teruglopen. Duizend maal zijn het Bestuur duizend middelen tot bezuiniging voorgelegd. Het Bestuur zegt toe, maar doet niets. Personeelslasten worden met de automatische bevordering van de ambtenaren ieder jaar hoger.

Niemand weet wat de toekomst brengen zal. Laten wij dus van nu af eensgezind verbeteren wat fout is, om samen met Gods hulp een betere toekomst te maken.

**Hierna krijgt Statenlid Gerharts het word.**

## L. D. Gerharts stelt vragen over dienstreis van Inspecteur van Onderwijs.

**Deze spreker staat eerst uitvoerure fototoestellen, die op titel begrotingsbehandeling en vraagt, of het, nu al het geld vrijwel uitgegeven is, nog wel zin heeft, er veel beschouwingen aan te wijden.**

Hij ziet in dit alles een bewijs, dat de Nederlandse Antillen te weinig krachten hebben om het werk der autonomie goed te doen. Hij heeft altijd aangedrongen op eerlijke mensen in het Bestuur. Maar thans zijn er ambtenaren, die intimidatie-methoden op mede-ambtenaren toepassen en hij noemt vele wijzen, waarop die intimidatie zou zijn toegepast. Alleen de vorming van een krachtiger C.A.B. kan aan zulke wantoestanden een einde maken.

Spr. ging nader in op de overname van de Amerikaanse surplus-goederen en kan, omdat hij ten tijde van de behandeling van deze kwestie zelf Statenlid was, getuigen dat de afzonderlijke koop der vliegvelden, die nu in de verantwoording van het Bestuur staat opgegeven, nooit werd genoemd en dat de Staten, die ook nooit zouden hebben goedgekeurd. Het gaat hier om een bedrag van ƒ 519.453.— en als het Bestuur spr.'s bezwaren niet kan ontzenuwen, zal hij zijn stem aan de begroting niet geven.

**Bezuinigingsinspectie.**

Uitvoerig gaat spreker in op de kwestie der bezuinigingsinspectie. Nadat er door hem reeds zoveel malen op aangedrongen was, ging het Bestuur er plotseling op in, maar op een zeer merkwaardige en zeer onvoldoende wijze. Een inspecteur kwam voor zeer korte tijd, voor één departement. Zijn rapport werd geheim gehouden en hij is er zelf niet meer om de maatregelen, die hij nodig achtte, te helpen uitvoeren.

Waarom moet dit rapport geheim blijven? De belastingbetaler heeft het recht het te kennen. De Staten worden de handen gebonden door deze geheimhouding in zaken, waarin ze verantwoordelijkheid hebben. Deze geheimhouding kan niet anders betekenen dan dat de donkere vermoedens van de Staten van 1946 tot nu toe bewaarheid zijn. Indien dit niet zo was, zou het Bestuur snel genoeg zijn, om zich schoon te wassen.

Spr. vindt de maatregel, die genomen werd, nl. het ontslag van het Hoofd van het betrokken Departement, niet genoeg. De dienst moet gereorganiseerd worden, en dat spoedig. Hij stelt voor een commissie van 3 heren te benoemen, om aan de hand van het rapport van de econoom onmiddellijk de reorganisatie ter hand te nemen.

Overigens, vraagt Spr.: Waarom komt die econoom niet terug? Kunnen de andere departementen geen analyse gebruiken? Hij stelt nogmaals voor in contact te treden met het Nederlands Instituut van Efficiëncy, dat over voldoende manschappen en capaciteit beschikt voor een goede grondige inspecteur.

Over de achterstand van de administratie en het invorderen van de belasting heeft spr. veel klachten; hij noemt een geval, waarin eerst thans belasting van 1946—1950 werd geïnd. Hij geeft de goede raad, nu wij een nieuwe Administrateur nodig hebben, goed uit te kijken. Een soort Lieftinck zou hier goed werk kunnen doen.

**Bijverdiensten der ambtenaren.**

Vervolgens spreekt het lid over ambtenaren, die onder welke vorm dan ook geen zaken mogen drijven of voor derden werken. Toch doen zijn dit, en sommigen in het groot. Er zijn er die tienduizenden per jaar bijverdiensten hebben en dit feit is bekend bij het Bestuur, zegt spreker. Hij haalt ook voorbeelden aan van permissies, die slechts tegen betaling door ambtenaren verleend zouden worden.

**Dienstreis Dr. Goslinga.**

Daarna staat spr. lang stil bij een inspectiereis, die door de Inspecteur van Zaterdagavond tot Maandagmorgen jl. op kosten van het Gouvernement gemaakt zou hebben, terwijl op die dagen de scholen gesloten waren en er niets te inspecteren viel. Ook de besprekingen over vervolgonderwijs en ambachtsschool zouden zeer oppervlakkig geweest zijn, terwijl de Inspecteur wel van de gelegenheid gebruik gemaakt had, om te spreken op een propaganda-vergadering van de N.V.P. ter plaatse.

Spreker stelde hiervoor negen vragen aan het Gouvernement. Ook wild hij weten, of genoemd Hoofd voor de vergaderingen van de vele examencommissies, waarvan hij ambtshalve Voorzitter is, en die hij „in kantoortijd" houdt, presentiegelden ontvangt.

Hij pleitte voor een gratificatie van de heer Scholten, die vaak waargenomen had voor de Administrateur van financiën tijdens diens vele afwezigheden, doch daar nimmer iets voor ontving. Verder herinnerde hij aan de vele noden van Bonaire, die hij in een vorige vergadering bepleit had en voegde daar nog nieuwe ideeën aan toe, zoals een nieuw Gouvernements-initiatief voor zoutwinning op Bonaire en het aanleggen van een zg. slipway op Bonaire, waardoor daar grote barken gerepareerd c.q. nieuwe gebouwd zouden kunnen worden.

## Beschouwingen des heren Braam waren niet algemeen, maar veel.

**Des heren Braams algemene beschouwingen waren niet zozeer algemeen als wel veelvuldig, in deze zin, dat hij een menigte desiderata naar voren bracht, zonder zich veel in beschouwingen te verliezen.**

Hij ving aan met klachten over de late behandeling, en wijdde vervolgens woorden aan de zich als maar verhogende personeelslasten. Ook hij vroeg wanneer het rapport van de Bedrijfseconoom zou worden uitgevoerd.

Uitvoerig stond hij stil bij de euvels, die de dienstautoregeling aankleven en bepleitte de instelling van een autocentrale. Hij vraagt de opinie van het Bestuur over de vele rapporten, die in de afgelopen jaren ten behoeve van de Antillen zijn opgesteld.

Verder bracht hij ter sprake: Wegenaanleg. Meer belangstelling van de Curom voor plaatselijke gebeurtenissen. Salarisherziening van de gevangenbewaarders. De requesten van de douane-ambtenaren, waarop maar niets gehoord werd. Herziening van de rechtspositie van de ambtenaren. Landsloterij, die uit de handen van enkele gepriviligieerden genomen moet worden, opdat het gewone volk er een boterham mee verdienen kan. Hoeveel aanvragen naar volkswoningen er zijn, en hoeveel er ingewilligd werden. Over dr. Marten, die een Curacaoënaar is en toch hier geen practijk mag uitoefenen, omdat hij geen Nederlands diploma heeft, terwijl anderen het wel mogen. Wanneer de Gouvernementswoningen in huurkoop gegeven zullen worden; over discriminatie tegen landskinderen ten behoeve van Europeanen; over het ontslag van dr. Polak op St. Eustatius, die geen gelegenheid gehad zou hebben zich te verweren.

Over het euvel der gehuwde dames en hun gouvernementsbetrekking en tenslotte ook over de Fakir, waarvan spr. zegt, dat hij in New York ontmaskerd zou zijn.

* * *

Hierna werd de zitting tot 2 uur 's middags geschorst. En inderdaad met 't Curaçaos kwartiertje erbij geteld, kwam de rij der 10 resterende sprekers aan de beurt.

De Arubaanse bankier beklaagde zich erover, dat hem met de begroting een stuk ter goedkeuring aangeboden werd, dat hij niet beoordelen kon. Het gaf geen overzicht van activa en passiva en zulk een overzicht vroeg hij van het Bestuur om een oordeel zijnertijds mogelijk te maken.

Verder pleitte hij voor een Ambachtsschool, waarop ook jongens, die de 6 klassen L.O. niet voltooid hadden, konden worden toegelaten. Dikwijls konden dat goede vaklui worden en nu gingen ze vroegtijdig de straat op, met alle gevolgen van dien.

Een bibliotheek, maar niet alleen voor de élite, ook voor het gewone volk, dus met Papiamentse litteratuur. Hij sprak over woningnood, wegenaanleg, werkeloosheid; over landbouw en de visserij, die met motorboten en vrieskasten veel beloofde. Over de sportluchtvaart van Arubanen, die door de ambtenaar van toezicht belemmerd zou worden. Over drankmisbruik en zijn geneesmiddelen en over de onderstand aan de nabestaanden van de alcoholist als deze in de gevangenis zit. Over het vereiste van 6 jaar om hulpkommies bij de Douane te worden, welke eis vele Arubaanse gegadigden uitsloot en tenslotte over een aanvulling van het karig Indisch pensioen, dat door sommigen genoten wordt.

## Henny Eman pleit voor waardige taal in de Staten

**Henny Eman vindt het namen noemen van de heer Gerharts ongepast voor een vertegenwoordiger, die duizenden stemmen gekregen heeft op zijn naam. Hij zal geen beschouwingen houden, daar voelt hij zich te eenvoudig voor.**

Toen Mr. I. C. Debrot voor het belang van een haven van Curaçao pleitte, zag spreker een beschamende blos des heren Debrots wangen kleuren. Dit, omdat hij tegen de haven van Aruba gestemd had!

Verder pleitte spr. voor een Campo Alegre voor Aruba om de ongerechtigheid van je deur weg te halen. Hij sprak over de dokter van de Noord, die nog geen woning had, over ruimer ondersteuning van zekere categorie armen. Over dammenaanleg (geen grote, maar kleine): over wegen en visserij (geen motorboten en vrieskasten, maar netten en zeilen); over sport als een goed middel tegen drankmisbruik. Over de telefoon, die nog steeds niet deugde. Over de landbouw en over tapvergunningen, die uitgereikt moeten worden, omdat het beter is ze onder controle van de politie te stellen, dan drank te laten verkopen door oude vrouwtjes, die er promente en dergelijke ingooiden om het pittig te maken.

**E. Bartels Daal.**

Signaleerde de Bioscoop als een grote jeugdbederver. Pleitte voor beter onderwijs in de cunucu, voor een Landshopitaal en voor een Apothekerscursus. Spr. was echter moeilijk te verstaan.

**De heer Marchena.**

Deze spr. pleitte voor betere wegen, voor een tweede dokter op Bonaire en voor het helpen van kleine plantage-houders, bepaaldelijk voor het drijven van klein veeteelt. Ook deze spreker was slecht te verstaan.

## G. Amelink wil geen liberalisme, maar Sociaal Christendom

**Het lid Amelink begon met de weerlegging van een bewering van Mr. I. C. Debrot, dat allen, die tegen de Interim-regeling in de huidige vorm zijn, misleid genoemd moeten worden. Ook hield hij niet van het noemen van namen, gelijk zijn Collega Gerharts gedaan had.**

De punten, die hij naar voren bracht, zijn de volgende:

Financiële gelijkstelling van die agenten in de lagere rangen, die uit de burgerpolitie en de militaire politie voortgekomen thans gelijk geschakeld zijn. De militaire politieleden worden thans lager betaald dan die van het burgercorps en dat is onredelijk. Spr. beklaagt er zich over, dat requesten over deze materie zelfs van het jaar 1947 nog niet beantwoord zijn.

Na het onderwerp **dienstauto's** besproken te hebben, wijdde spreker zijn aandacht aan de scholen. Hij stelde vast, dat de scholen altijd de dupe werden van de late begrotingsbehandeling en wilde die daarom voortaan gescheiden behandeld zien.

**Hoofdstukken waar geen controverse over bestond (zoals o.a. onderwijs) zouden vóór de andere worden aangenomen.**

Verder vroeg hij decentralisatie van de scholen op Aruba bep. een volledige Mulo op Sint Nicolaas, pleitte voor de eindelijke bouw van een school op Piedra Plat en voor een waardiger ambachtsschool op Curaçao. („Nu moeten de leerlingen blootvoets door de modder naar hun „hokken" baggeren", aldus spr.) Ook onderstreepte hij de noodzaak van Nijverheidsonderwijs en sociale wetgeving in het algemeen.

Naar aanleiding hiervan memoreerde spr., dat de Voorzitter van het huidige C.A.B. gezegd zou hebben, dat we in een „liberaal economische wereld" leven en hij vroeg het C.A.B. de verzekering dat het volgens de christelijk sociale beginselen zou regeren.

**H. Kwiers.**

Deze spreker ging diep in op de vele feiten, die hij ten departemente van Openbare Werken meent ontdekt te hebben: zoals overbezetting, gebrek aan discipline, gebrek aan controle. Hij laakte bijzonder, dat de eigen bazen blijkbaar zo weinig macht over hun mensen hebben, dat er apart een soort controleur moest worden aangesteld om hun verzuim goed te maken. Wat een ongezonde toestand is, aldus spr.

Hij memoreerde verder de groeiende ontevredenheid onder de Gouvernementswerklieden, omdat ondanks de requesten en de beloften van 1949 nog niets voor hun gedaan is. Verder de oude kwestie der autobusdiensten. De te lage huur die voor de Villa's der ambtenaren gevraagd wordt. De achterlijke bestrating en verlichting in verschillende stadswijken en de uitgiften van domeingronden.

**Ch. Voges.**

Na verschillende belangen van de Bovenwinden bepleit te hebben, waaronder een bad en W.C. in de passangrahan van Saba een ruime plaats innam, sprak spr. lang over de misbruiken bij het gebruik van Dienstauto's.

Ook onderschreef hij de bezorgdheid van de heer Gerharts over het onnodig uitgeven van belastinggelden.

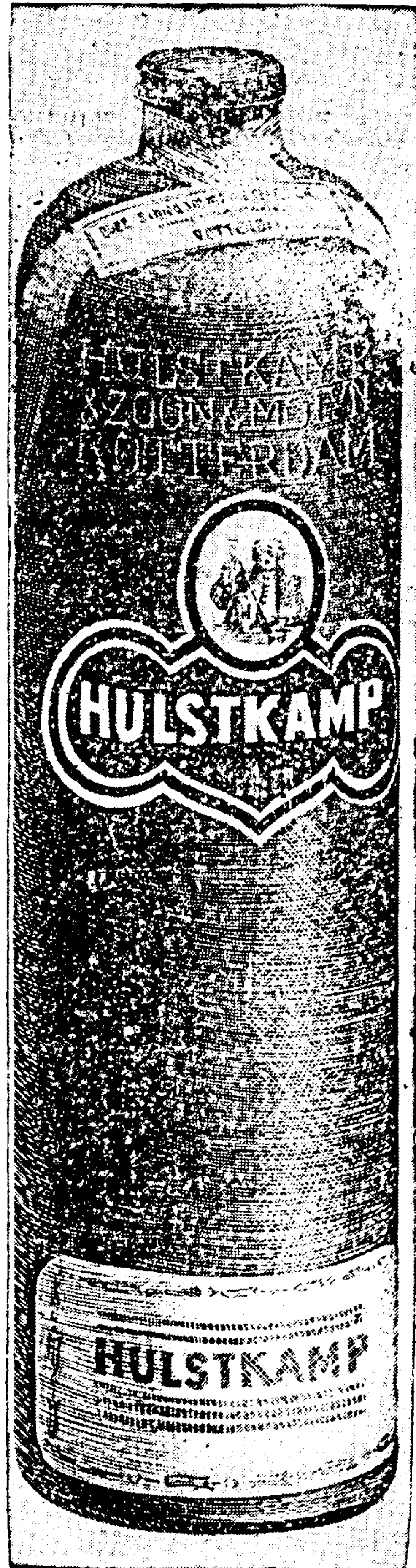
**A. De Lannooy.**

Uitte vrees dat er niet genoeg leerkrachten zouden zijn voor de Middelbare Meisjesschool en dat er niets meer dan een pensionaat en een normaalschool uit zou groeien.

Vervolgens wijdde zij uit over Gouvernementscursussen, Rechtsschool, Gouvernementspvoedingsgesticht, steun aan stille armen en Arbeidsregeling.

**Cruger.**

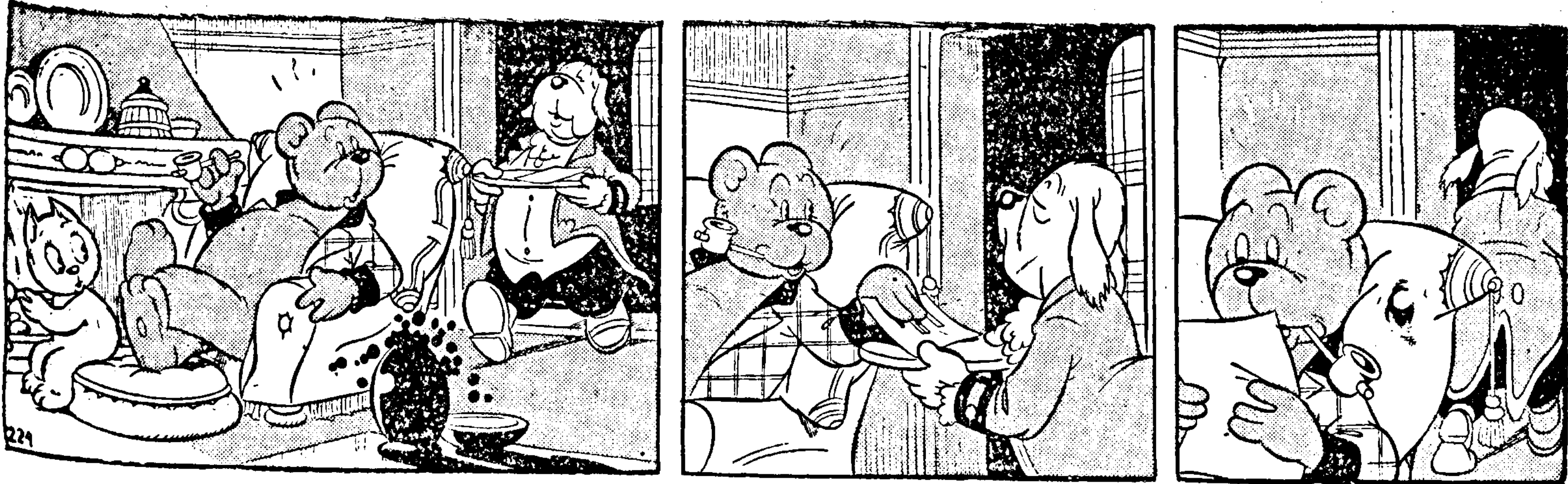
Vroeg een stenen aanlegsteiger voor St. Eustatius en verhoging van het onderwijspeil aldaar. Ging in op het beleid van de Strandvonder, die het schip „Dos Posos" vond, en met herstel en verkoop daarvan niet economisch omgesprongen is, om tenslotte nog een lans voor de ambtenaren te breken.






De Heer en Mevr.
RHODES-HANST
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoon
ALAN ULRICH
Cur. 13 Nov. 1950.

# Tom Poes en het Monster van Loch Ness



„De herfst is een rustige tijd!" merkte heer Bommel op. Hij zat Tom Poes bij het haardvuur in slot Bommelstein, terwijl bui- de wind loeide en de regen kletterde en hij had het best naar zin. — Dit is de tijd, dat een heer rustig na kan denken en kan voorbereiden op het einde. Het einde van het jaar, be- ik, als je begrijpt, wat ik bedoel!"
„Ik begrijp het!" zei Tom Poes. „Maar voor mij is dat anders! houd van een beetje avontuur, vooral in het najaar ......"
„Excuseer!" zei op dat moment de bediende Joost. — Ik heb een brief waar geen postzegel opgekleefd zit. Een brief uit Schotland, geadresseerd aan heer Olivier B. Bommel .... veertig centen port, als u mij toestaat!"

„Betaal die veertig centen maar!" zei heer Ollie royaal. Men krijgt niet iedere dag een brief uit Schotland. Eens zien wat er in staat?"

„Het kan niet veel bijzonders zijn, heer Ollie!" zei Tom Poes. — Ik wist dat Schotten zuinig waren, maar dit gaat te ver, vind ik. Wanneer iemand het niet eens de moeite vindt, om een postzegel op een brief te plakken, kan de brief niet veel zaaks zijn!"

„Vergis je niet, Tom Poes!" zei heer Bommel ernstig. „Deze brief komt van Mess Manor — dat is een soort kasteel— hij moet dus van een heer zijn! Luister, ik zal hem voorlezen!"

## D. P. 's Kroon stelt zich beschikbaar voor het cachot

**Ook de heer Kroon had vele dsiderata, zoals het verschil in sociale voorzieningen voor verschillende groepen arbeiders bep. schepelingen, die er bekaaid afkomen. Hij vroeg hierin wettelijke verbetering.**

Spr. vroeg pensioenen voor oorlogsweduwen en wezen, alsook stand voor de jongelui, die intijd met Dr. Bonne naar Indië trokken waren. Spoorde aan tot uitvoeren van de sociale maatregelen t.o.v. de arbeiders op bepaalde Departementen, zoals dat de Landswatervoorziening, er men lastig is met het geven vacantie, om vervolgens zijn dacht te wijden aan Lands Radio- en Telefoondienst, waar „bedorven sfeer" zou heer-, door onrechtmatige handelingen van het Hoofd van dat Departement. Hij eiste onvoorwaardelijk openbaarmaking van Rapport van de bedrijfseconoom, omdat de rechtszekerheid de ambtenaren er mee gemoeid is. Zo zijn eis niet ingewilligd werd, dan zou hij zelf het openbaar maken om wille van het landsbelang. Hij zou zelfs bereid zijn om daarvoor zich persoonlijk garant te stellen (d.w.z. daarvoor gevangenisstraf te willen ondergaan).

Spr. ondersteunde het verzoek van Daal om een Landshospitaal en wilde onmiddellijk 20 meisjes ter opleiding naar Holland zenden. Bovendien wilde hij een complete Mulo op Barber beginnen om te tonen, dat het ons ernst is met de verbetering van het onderwijs in de buitendistricten.

**De zitting van hedenmorgen**

**Om 9.15 werd de behandeling van de begroting voortgezet en werd het woord gegeven aan de heer Geerman.**

Er valt veel te zeggen over deze begroting, maar het heeft weinig zin. Hij doet beroep op Hoofden van Departementen om „personeel niet uit te breiden. Streamlining" is het parool. Want de burgers moeten betalen.

## Dr. da Costa Gomez maakt opmerkingen

**Mr. D. C. Gomez vindt de begroting uitputtend behandeld. Hij maakt van deze gelegenheid gebruik om enkele opmerkingen, die gisteren gemaakt werden, te beantwoorden.**

De Heer **Amelink** meende, dat de Heer Cola Debrot liberaal-economische principes aanhing. De heer Cola Debrot zal daar wel op antwoorden, maar de Dr. wil daar ook het zijne zeggen. Amelink heeft gestemd tegen de Interim-regeling, door die wet wordt met het federalisme gebroken.

De Heer Debrot hield een ...rekkelijke rede, de heer Gerharts niet. Het heeft geen zin aantijgingen, die nog onderzocht moeten worden, als zekerheid te lanceren. De immuniteit van Statenleden moet niet misbruikt worden.

Op grond van een rapport, dat geheim moet blijven, moeten geen ambtenaren aan gevallen worden, die zich hier niet verdedigen kunnen. Het rapport moet geheim blijven, omdat het aan het Bestuur is uitgebracht en er dus dingen in staan, die geen basis zijn voor openbare discussies. Juister was het, wanneer er een oordeel van het Bestuur over het Rapport was gevraagd, wat de Mr. Dr. bij deze doet.

Er zijn opmerkingen gemaakt over de wijze, waarop deze begroting behandeld is. De vertraging is ook te wijten aan de vele materie die de Staten in de gewisselde stukken naar voren brengen.

De afzonderlijke nota van het C.A.B., die de financiële moeilijkheden van de Antillen erkent, getuigt van grote zedelijke moed.

Spreker vraagt nog enige zaken aan het Bestuur, zoals vrije rechtsbijstand, opstelling van nieuw wetboek van Strafrecht en als laatste: enige aanlegsteigers voor Boca San Michiel. Dan is het woord aan het Bestuur.

**Het C.A.B. aan het woord**

Dr. N. Debrot zegt, dat er niet alleen opinies zijn over het C.A.B. maar ook over de Staten. Sommigen menen dat het Staten college een arena voor Clowns is, maar die mening deelt de Voorzitter niet.

De Staten hebben verantwoordelijkheid, vooral in deze tijd van overgang. De parlementaire meerderheid moet de minderheid eerbiedigen. Die meerderheid en minderheid zijn een paradox, ze zijn tegenstanders en moeten samenwerken.

Vervolgens beantwoordt spr. een 3-tal punten, die door de Staten tegen het Bestuur waren ingebracht.

**Ten eerste** het feit, dat er twee Bonairianen in het C.A.B. zitten (Dit is een dagblad objectie, niet van de Staten).

Spreker: We moeten niet insulair maar Nationaal denken.

Ten tweede: Alle vragen, werd geëist, moeten beantwoord worden. Zo de kwestie, dat de leden van het C.A.B. experts moeten zijn. Spr. diaboolt met Ex- en Impers, met ex periculo en tenslotte met impertinent.

**Ten derde: Politiek of Zaken college.** Men verwijt dit C.A.B. het eerste te zijn. Spr. zegt, dat is noodzakelijk, want alleen een politiek C.A.B. is vooruitstrevend. Zakenkabinet is conservatief. We zijn in een overgangstijd dus we moeten vooruit. Vervolgens behandelt spreker het program, dat op staatsrechtelijk en sociaal gebied vooruitstrevend moet zijn.

Ook spr. onderschrijft de noodzaak van daden vóór woorden. Het college zal hard werken, want de levenstijd van dit college is kort.

Vervolgens beantwoorde spr. de vragen die hem betroffen.

Er waren plaatsen en posten gevraagd in consulaire corpsen voor Antillianen. Er is al twee keer een oproep gedaan, maar vanwege de geringe bezoldiging was er weinig animo.

De aanpassing van de Statuten van de Caraïbische Commissie aan de Antilliaanse Landregeling. Dit is een kwestie die over Nederland moet lopen. Maar het College heeft geen bezwaar.

Het verplicht aan leren van Papiament door ambtenaren. Zal in ernstige overweging genomen worden.

**Het Gouvernements opvoedingsgesticht** vertegenwoordigt een kwestie die breder is, dan de Staten veronderstelde. P.G. J. Ellis zal daar dadelijk op antwoorden.

**Het Campo Alegre** probleem leent zich slecht voor openbare behandeling.

De aanval op **Sticusa** is gedeeltelijk gerechtvaardigd en gedeeltelijk niet. Sticusa doet meer dan fototoestellen beschikbaar stellen. Er is ook een wetenschappelijke bibliotheek en derg..

Aan de **Heer Gerharts** zegt spreker, dat wat de discriminerende politie betreft, hij zich tot de P.G. moet wenden.

Wat de openbaarmaking van het Rapport van de bedrijfseconoom betreft onderschrijft spr. de opinie van Dr. da C. Gomez. Het Bestuur wil het bespreken in de commissies maar is tegen openbaarmaking.

Het **lid Braam** sprak over **personeelskosten.** Die groeien zonder verdere uitbreiding uit naar rato van 1½ millioen per jaar. Spreker zegt, dat dit alleen voorkomen kan worden door **personeelsformatie,** zodat niet iedereen ongelimiteerd vooruit kan gaan, maar in een bepaalde klas blijft.

Ontslag van gehuwde ambtenaressen geeft niet die verlichting die men makkelijk denkt. Onderwijzeressen en kostwinners moeten uitgesloten worden en dan blijven er 14 over, en die zijn onmisbaar.

De Inwerkingtreding van een nieuwe Landsloterij wordt ten spoedigste toegezegd.

De Rechtspositie van de ambtenaren: binnenkort zal een ontwerp aan de Staten worden aangeboden.

Het lid **Irausquin** vroeg een nieuwe methode om de dronkaards aan te pakken. De P.G. wordt uitgenodigd hierover verder te spreken.

Het lid **Daal** vroeg wijziging van het mandaat der Commissie voor filmkeuring. Dit noemt spr. om politionele redenen onmogelijk.

Het lid **Amelink** had een politie-bezoldigingsprobleem. Het Bestuur is bereid hier aan te gemoet te komen, maar men moet toch oog hebben voor de moeilijkheden, die de reorganisatie met zich mee bracht. Daarom zal bij de oplossing met veel factoren rekening gehouden moeten worden.

Wat het woord „liberaal economische wereld" betreft, zegt spreker dat hij dit eerder als critiek dán als onderschrijving bedoelde.

Het lid **Kwiers** zal wat de belasting- en verkeersproblemen betreft, antwoord krijgen van de P.G. en de ambtenaar van financiën.

De heer **Voges** heeft behartigenswaardige woorden gesproken over de dienstwagens. Spr. vraagt de heer Commissaris zijn opinie daarover te zeggen.

Het lid **Crugers** had gelijk, dat het een ongelukkig beleid is geweest, het schip „Dos Posos" hier twee jaar te laten liggen en het dan pas te verkopen. Maar de strandvonder handelde na de toenmalige P.G. geraadpleegd te hebben.

De vragen van de Heer **Kroon** zijn bijna allen reeds beantwoord. De kwestie van de steun aan de jongelui, die naar Indië gingen moet door de P.G. in Nederland aanhanging gemaakt worden.

Dr. d. C. Gomez vroeg naar het wetboek van Strafrecht, dit is in handen van een Commissie onder leiding van Mr. Povell. Gratis rechtsbijstand is ook in handen van een Commissie.

Aan de vrije geneeskundige behandeling voor ambtenaren wordt gewerkt.



# STATENVERKIEZING.

Het Hoofdstembureau in de kieskring Aruba brengt ter openbare kennis, dat op Woensdag, de 15e November 1950, des voormiddags te 10.30 uur, ten burele van de Voorzitter op het Gezaghebberskantoor, de geldige candidatenlijsten in een voor de kiezers toegankelijke zitting genummerd zullen worden in de volgorde door het lot aangewezen.

Aruba, 13 November 1950.

De Voorzitter,

Kwartsz.

# SPORT

**NAGEKOMEN OVERWINNINGEN**

Amsterdam. — De afgebroken partij uit de eerste ronde van het internationale schaaktournooi alhier tussen de Nederlander Van der Berg en de Zuid-Slaviër Trifunovic is zonder verder spelen door Trifunovic opgegeven. De partij tussen Foltys (Tsjechoslowakije) en Pilnik (Argentinië) is door Foltys opgegeven.

**ZWEMMEN**

Mouscron. — Te Mouscron in België werden internationale zwemwedstrijden gehouden met deelneming van een Nederlandse zwemploeg.

De belangrijkste uitslagen luiden: 3 x 100 meter wisselslag estafette dames **1.** Robben (Hilversum) 3 min. 52 sec. 200 meter schoolslag dames **1.** ex aequo Jennie Welling (Hilversum) en Raymonde Vergauwen (België) 2 min. 59,2 seconden. 100 meter vrije slag dames **1.** Geertje Wielema (Hilversum) 1 min. 10.2 sec. 100 meter rugslag dames **1.** Geertje Wielema (Hilversum) 1 min. 11,9 sec. 200 m. schoolslag heren **1.** Kelder (Hilversum) 2 min. 43,2 sec. 100 meter rugslag heren **1.** Arons (Hilversum) 1 min. 12,6 sec. 200 meter vrije slag heren **1.** Van Gaatselaar (Hilversum) 2 min. 19,5 sec.

**VOETBAL IS KONING**

Stuttgart. — Voor de voetballandenwedstrijd Duitsland — Zwitserland op Woensdag 22 November te Stuttgart hebben niet minder dan 450 journalisten en 100 fotografen kaarten gevraagd aan de Stuttgarter Sportpers. Uit Zwitserland kwamen 45 aanvragen. Voor de middag van de wedstrijd krijgen de leden van het overheidspersoneel van Wurtemberg en van de stad Stuttgart vrijaf, indien zij een toegangsbewijs kunnen overleggen.

# NIEUWS VAN OVERAL

**RUSSISCHE OCTOBERVIERING**

Londen. — In een dagorder ter gelegenheid van de 33ste verjaardag van de Russische October-revolutie heeft maarschalk Wasilefsky, de Sovjet-Russische minister voor de gewapende macht, verklaard, dat de Sovjettroepen „zich steeds bewust zijn van het oorlogsgevaar". „Het Sovjet-volk en zijn leger houden een waakzaam oog gericht op het werk der vijanden van de vrede", aldus de dagorder.

Admiraal Joemasjef, de Sovjet-Russische minister van marine, heeft een dagorder tot de vloot gericht, waarin hij eveneens over de noodzaak van waakzaamheid gewaagde.

**OEKRAINSE KATHOLIEKEN NAAR ROME**

De Oekraïnse katholieken uit Nederland, België, Duitsland en Engeland hebben een Heilig Jaar bedevaart naar Rome gemaakt. De bedevaart stond onder leiding van Mgr. Buczko, Apostolisch Visitator voor de Oekraïners in West-Europa. Mgr. Buczko heeft voor de pelgrims in de basiliek van Maria de Meerdere met tien Byzantijnse priesters een plechtige Heilige Mis volgens de Byzantijnse ritus opgedragen.

**DREMPEL VOOR BARRANQUILLA.**

Londen — Alhier wordt vernomen, dat schepen met een diepgang van meer dan acht voet de haven van Barranquilla in Colombia niet kunnen binnenlopen tengevolge van de drempel in de Boca de Cenizas. Sommige grote schepen doen thans de haven van Cartagena aan.

# LANDSRADIO- EN TELEFOONDIENST

**Ingaande Donderdag, 16 November 1950**

wordt het nummer van de Storings- en Informatiedienst van de TELEFOONDIENST uitsluitend 1100. De nummers 01 en 02 komen met ingang van de 16e November te vervallen, zodat het publiek de Storings- en Informatiedienst **ALLEEN** kan bereiken **OP** nummer **1100.**

De wnd. Directeur v/d Landsradio- en Telefoondienst,
**L. C. H. M. Bergman.**

# Program voor het officieel Koninklijk bezoek aan Londen

**Londen. — Dezer dagen is te Londen bekend gemaakt, dat gedurende het officiële bezoek van Koningin Juliana en Prins Bernhard aan Londen, dat op 21 November aanstaande zal beginnen en vier dagen zal duren, twee staatsie-ritten door de Britse hoofdstad zullen worden gemaakt. Voorts zal op het paleis van Buckingham een banket worden aangeboden, terwijl een noenmaal in „Guidhall" zal worden gehouden.**

Koningin Juliana en Prins Bernhard vertrekken op Maandag 20 November met de „Jacob van Heemskerck" uit Rotterdam. In het Nauw van Calais zal een escorte van de Britse vloot, samengesteld uit torpedojagers, de „Jacob van Heemskerck" tegemoet varen, terwijl vliegtuigen van de Britse luchtmacht voor een geleide in de lucht zullen zorg dragen. De Britse kruiser „Cleopatra" zal op de dag van aankomst de „Jacob van Heemskerck" uit Dover tegemoet varen en het met een salvo saluutschoten begroeten.

Koningin Juliana en Prins Bernhard zullen gedurende hun verblijf te Londen de gasten van koning George en koningin Elizabeth zijn. Zij zullen per vliegtuig naar Nederland terugkeren. Dit is het eerste officiële bezoek, dat een regerend vorst of vorstin van Nederland bij mensenheugenis aan Groot Brittannië heeft gebracht.

### DE VERLOREN ZONEN

Amersfoort. — Vier en zeventig Nederlanders, die door de Russen uit een krijgsgevangenkamp bij Kiev werden vrijgelaten, zijn Zaterdag alhier uit Goettingen (Duitsland) aangekomen. Het transport passeerde de Nederlandse grens bij Oldenzaal in de vroege morgen, waarna de mannen ter ondervraging door Nederlandse autoriteiten werden overgebracht naar het demobilisatiecentrum bij Amersfoort. Familieleden en vrienden van de mannen uit geheel Nederland hadden zich buiten het kamp opgesteld om deze te verwelkomen, maar konden de mannen niet spreken, die scherp door de politie werden bewaakt. Een der voornaamste punten, waarnaar de mannen gevraagd wordt, gold de andere Nederlanders, die op de lijst van vermisten voorkomen en omtrent sommigen waarvan men weet, dat zij nog in Russische kampen zijn. Men verwacht, dat verschillenden later op de dag met identiteitskaarten en zakgeld naar huis zullen worden gezonden. Dertig anderen, die worden beschuldigd van politieke misdaden tijdens de Duitse bezetting, zullen in Amersfoort moeten blijven, totdat hun zaak zal zijn behandeld. Een kampbeambte heeft verklaard, dat verondersteld wordt, dat de Nederlandse autoriteiten zeer toegeeflijk tegenover hen zullen zijn, aangezien men van mening is, dat „de mannen reeds genoeg gestraft zijn in de Russische kampen".



# SURINAME

### DE HOSPITAALTROEBELEN IN SURINAME

Paramaribo. — Dr. H. van Ommeren, lid van de NPS-fractie in de Staten, diende bij het college een nota in over toestanden in het 's Lands Hospitaal. Hij signaleert er kwakzalverij.

In de nota komt o.a. de term „misdadig" voor. De directeur der inrichting, de arts C. Lo Sin sjoe, ontzegde dr. Van Ommeren na deze nota de toegang tot het hospitaal. Dit geschiedde met medeweten van de geneeskundige inspecteur, dr. F. Schuitemaker. De Staten van Suriname hebben hierop een brief aan de Landsregering geschreven, waarin zij mededelen zich niet te kunnen verenigen met deze maatregelen, die volgens hen tegen dr. Van Ommeren particulier werden genomen voor een optreden, dat hij in zijn kwaliteit als Statenlid heeft gedaan en waarvoor hij dus onder bescherming van zijn immuniteit als zodanig dient te staan. Zij vragen dan ook, dat de sanctie ongedaan zal worden gemaakt.

# ARUBA

### MAN VERDRONKEN

**Maandagmiddag verdronk de heer Francisco Rasmijn in de haven van Oranjestad. Hij was aan het vissen, toen zijn kano omsloeg.**

**Gezien de vele ongelukken wordt het onderhand toch wel tijd, dat de overheid bij de wet het gebruik van dergelijke boten verbiedt.**

# CURACAO

### FILMLIGA CURACAO

Het voorlopig Bestuur van de Filmliga Curaçao deelt ons mede dat de eerste voorstellingen van het seizoen 1950-51 zullen worden gegeven op Zaterdag 18 November in het Cultuurcentrum en Vrijdag 24 November a.s. in het theater Asiento Emmastad; aanvang der voorstellingen half negen.

In dit eerste programma zal vertoond worden de Italiaanse film van Alessandro Blasetti „Vier stappen in de wolken", waarvan Roger Manvel in „Film" onder meer schreef: „De gehele waarde van de romantische comedie „Vier stappen in de wolken ligt in het gevoel van realiteit waarmede de mensen in deze film gezien worden, in de huurkazerne, in de trein, in de bus, op de boerderij, overal waar de stroom der gebeurtenissen de hoofdfiguren — de handelsreiziger en het angstige meisje van het land — heenvoert.

Deze film is gemaakt met een echt gevoel voor de mens, met dat soort respect dat niet wordt getolereerd in het confectiebedrijf van de commerciële filmindustrie die werkt volgens de formule van het sterssysteem."

Voorafgaande aan „Vier stappen in de wolken" zal nog vertoond worden het filmpje „Regen" van Joris Ivens en Mannus Franken (1929) en een filmdrama uit 1907 „De vergiffenis van grootvader".

Met het oog op het grote aantal leden wordt een ieder verzocht de contributie voor het eerste halfjaar zoveel mogelijk voor de 28e November te voldoen. Gelegenheid hiervoor bestaat bij Foto Fischer Breedestraat 11 vanaf Dinsdag 14 tot en met Vrijdag 17 November.

Voor hen die niet aan dit verzoek kunnen voldoen bestaat de mogelijkheid vóór de aanvang van de voorstellingen, van half acht tot half negen, aan de zaal hun contributie te betalen. Toegang tot de voorstellingen is uitsluitend op vertoon van lidmaatschapskaart 1e halfjaar 1950—51.

De heer J. W. Bennebroek Gravenhorst, lid van het voorlopig bestuur, zal op Vrijdag 17 November a.s. na het nieuws van kwart voor zeven een korte inleiding houden tot het werk van de Filmliga.

### IN HET KORT

— C. werd aangehouden, verdacht van diefstal op Dominquito. Hij werd opgesloten. — I. werd bestolen van zijn portemonnaie met ƒ 12.—. Een andere S., die er meer van schijnt te weten, werd in verzekerde bewaring gesteld. — Op de Caracasbaaiweg sloeg gisteren om 12 uur een autobus over de kop en kwam op zijn linkerzijde terecht. De bestuurder liep slechts enkele armwonden op. Het ongeluk gebeurde, omdat de autobus achter de wegrand bleef haken. — Overigens constateerde de verkeerspolitie 6 aanrijdingen van geringe aard. — De maximum temperatuur was gisteren 30.2° C (86.4° F.), minimum 24.0° C. (75.2 F°). De neerslag op Hato was 3½ millimeter.

### CARILLONMAKER EYSBOUTS OP CURACAO

Heden wordt met de K.L.M. op Curaçao verwacht de heer Max Eysbouts van de firma Eysbouts Lips, een bekende Nederlandse blokkengieterij. Ter begroeting op Hato zal aanwezig zijn de heer Garschagen, de energieke directeur van Witcom, die de belangen van de firma Eysbouts Lips vertegenwoordigt in de Nederlandse Antillen.

De heer Max Eysbouts is op weg naar Brazilië, alwaar zijn firma een carillon leverde, dat dezer dagen in gebruik zal worden genomen. Hij maakt van de gelegenheid gebruik zich hier eens op de hoogte te stellen van de mogelijkheden voor het plaatsen van een carillon. Voorwaar geen gek idee.

**Geeft de jeugd, wat Uzelf mogelijk heeft ontbroken. Bezoekt de N.A.B.L.O. fair op 1, 2 en 3 December 1950.**





# AGENDA

**WEST-END:** „Drijfzand" 19 en 21 uur.

**CINELANDIA:** „The big clock" 19 en 21 uur.

**ROXY:** „Street Corner" 19 en 21 uur.

**APOTHEKEN:** De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Botica Excelsior, Herenstraat 4, tel. 2004 en Botica del Pueblo, Bredestraat 82 (O), tel. 3718.

**COLONNE RODE KRUIS:** Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

**SCHEEPSREPARATIE C.P.N.:** Wachtdienst, J. Huksloot van 7 — 15 uur, tel. 1193 en 5210.

**WIT-GELE KRUIS:** De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster De Lannoy, Weg naar Welgelegen 6, tel. 3893.

**OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:** Telegraafkantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor Handelskade 15: dagelijks van 07.00 — 24.00.

Telegraafkantoor Curaçao — Hato: dagelijks van 07.00 — 19.00

**CUROM.**

Dinsdag: 17.30 Uitzending voor de jongere kinderen; 17.50 Curom concert podium; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel U biedt"; 20.30 Mevr. Joke Plesman-Busch draagt voor; 20.45 Bonte Dinsdagavondtrein; 21.40 Gramofoonplatenprogramma; 21.55 Nieuws en Sluiting.

**AVROS (19 meter).**

Dinsdag: 16.00 Reclame-uitzending; 16.30 Voor de jarigen; 17.15 Naar bed; 17.25 Omroep-advertenties; 17.50 Sportpraatje; 18.40 Nieuws; 19.01 Harmonica Swingband; 19.30 Het Sociaal Instituut; 20.00 Advertenties; 20.15 Walsen met Nando aan de vleugel; 20.30 Dansmuziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.



# EMMASTAD

**WACHTDIENSTEN:**

**C.P.I.M.**

**Telegram Afdeling:** 23.00 — 7.30 uur H. Helweg, tel. 2140—2843.

**Personeel Afdeling:** W. Lambij, Bern[...] laan 4, tel. 2330.

**Materialen Afdeling:** M. Gautier, Nie[uw]pont 77-B, tel. 2902.

**C.S.M.**

**Rederij:** A. de Troye, tel. 2694.

**Scheepsagentschap:** 00.00 — 08.00 18.00 — 19.00 uur en 23.00 — 24.00 A. Bloemink, tel. 2288; 08.00 — 18.00 en 10.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2551.

**Dok Afdeling:** W. J. v.d. Heydt, tel. [...]

**Bioscoop:** Dinsdag: „Red canyon". Toe[gang] boven 16 jaar.

***Ons feuilleton***

# Verschrikking in Huize Bryton

— Neen, maar wij kunnen op een andere wijze handelen, zei Blake. — Ik heb je die geschiedenis van die collie verteld, nietwaar? Die arme hond werd vergiftigd — per ongeluk. Ongetwijfeld was het vergif voor Clayton bestemd.

— Maar U beweerde dat professor Quelch —. Tinker verbaasd. — U denkt toch niet, dat die oude man de moordenaar is? Hij was toch zeker niet, die Petrass, de Bulgaar, omkocht om Dr. Clayton in zijn bed te vermoorden?

— Ik hoop, dat wij vanavond zekerheid zullen krijgen, antwoordde Blake voorzichtig.

— Heeft U de man, die zich uit die boom liet glijden, niet herkend?

— Ik zag niets anders dan een donkere gedaante en het was mij onmogelijk hem te volgen, aangezien ik Clayton dan aan een zekere dood had overgeleverd, merkte de detective op.

— Wees echter maar niet bang, Tinker. In mijn handen krijg ik hem zeker. Daarvoor ben ik ook

Even later was de detective met zijn assistent diep in gesprek gewikkeld, een onderhoud waarbij zij de volgende zet van het gevaarlijke spel bespraken.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Het toneel, dat zich in de ziekenkamer afspeelde, was buitengewoon indrukwekkend.

Dokters en verpleegsters, allen in smetteloos wit gestoken, bewogen zich geluidloos maar met een vastomlijnd doel voor ogen door het vertrek. De operatietafel, die speciaal van het Hospitaal was meegebracht, stond klaar, terwijl krachtige electrische lampen waren opgesteld. Dr. Summers, die de patiënt zou verdoven, was gereed. Water, warm en koud, stond op een tafeltje bij de hand, terwijl een ander tafeltje bedekt was met een formidabele uitstalling van chirurgische instrumenten.

Ralph Clayton had thans zijn avontuur totaal vergeten; hij concentreerde zich met zijn gehele wezen op de zware taak die voor hem lag. Een mensenleven stond op het spel; wellicht lag het in zijn macht om Lord Bryton terug te trekken van de poort der Eeuwigheid, die zich langzaam voor hem opende.

Maar al te zeer gevoelde de jonge hersenspecialist, dat hij hier aan het vitaal punt van zijn carrière was aangeland. Succes betekende meer faam.

De kleine Dr. Westerham was slechts een doodgewone toeschouwer, een rol waar hij meer dan tevreden mee was. Het geval lag thans niet meer in zijn handen, maar zijn korte, bekendheid met Dr. Ralph Clayton had zijn vertrouwen in die bekwame jonge man verbazend snel doen groeien. Ralph maakte alles voor de operatie in gereedheid, op de manier van een man die wist dat hij zou slagen.

Buiten de ziekenkamer, in de grote, wijde gang, stond Ann Caryll in een koorts van ongeduld te wachten, terwijl haar knap gelaat bleek en vertrokken was van angstige spanning. Haar moeder, die blijkbaar haar zenuwen meer in bedwang had, zat kalm en blijkbaar onbewogen af te wachten. Kapitein Belsham liep, onophoudelijk rokend, heen en weer, terwijl zijn knap, wilskrachtig gelaat zijn opwinding verried

— O, moeder, denkt U dat hij succes zal hebben? vroeg Ann op benepen toon. — Hoe lang zal het duren, denkt U, voordat wij het zullen weten?

— Kom, kom, kind, maak je niet zo zenuwachtig, zei Lady Caryll. — Het zal nog vrij geruime tijd duren vooraleer wij iets zekers weten. Misschien is het wel verkeerd, dat wij hier gezamenlijk op zulk een dwaze manier zitten te wachten. Hubert, geloof je ook niet, dat wij beter naar de woonkamer kunnen gaan? Het zal spoedig tijd zijn voor het avondmaal —.

— Het spijt mij, tante, maar ik vrees dat ik net zo zenuwachtig ben als Ann, antwoordde Hubert, terwijl hij zijn brandende sigaret op het kostbare tapijt wierp en er op trapte. — Hoe is het mogelijk dat U aan eten kunt denken op deze avond?

— Als je zo voortgaat, zal je het tapijt nog bederven, zei Lady Caryll gestreng.

— Wat maal ik om dat verdraaide tapijt, antwoordde Hubert op geïrriteerde toon.

— Je bent ongetwijfeld nog meer in de war dan Ann, merkte de oude dame verwonderd en afkeurend op. — Tracht jezelf te vermannen, Hubert. Het baat niets om je zulk een kinderachtige manier aan te stellen.

— Ik wenste, dat ik even koel en kalm kon blijven als U, tante, antwoordde kapitein Belsham, terwijl hij een andere sigaret opstak. — Dat kan ik evenwel niet, dus waarom zou ik mij anders voordoen. Het gehele zaak lijkt mij zo hopeloos. Sir Strickland vertelde ons, dat de ziekte van mijn oom dodelijk was. Hoe kan deze jonge dokter dan verwachten te kunnen slagen? Het is — het is ongelofelijk.

— Toch niet, mijn jongen, zei Dr. Westerham, die juist met opgetogen blikken uit de ziekenkamer kwam stappen. — Ik begin er steeds zekerder van te worden, dat Clayton succes zal boeken.

— Ik hoop ten vurigste dat U gelijk hebt, dokter, verzekerde Hubert opgewonden. — Is de — operatie — begonnen?

— Nog niet, antwoordde Westerham. — Zij maken zich gereed en aangezien de operatie op het punt staat een aanvang te nemen, heb ik hen alleen gelaten. Het kwam mij voor, dat ik hier nuttiger zou zijn.

— Dat is heel aardig van U, dokter, zei Ann dankbaar. — O, wat ben ik blij dat U zoveel vertrouwen hebt in die jonge man uit Londen! Hij is zo kalm, zo heerlijk zeker van zichzelf.

— Om maar niet te zeggen zo knap, merkte Lady Caryll op droge toon op.

Ann bloosde.

— O moeder, hoe kunt U denken —, begon zij.

— Nu, nu, Ann, ik ben niet blind! zei haar moeder op haar afgemeten manier. — Indien Dr. Clayton het leven van je oom redt, dan heb je alle reden dankbaar te zijn en ook alle reden om hem aantrekkelijk te vinden. Hoezeer ik mij ook in het eerst tegen de operatie verzette, toch begin ik nu meer hoop te koesteren. Die jonge man heeft een personaliteit, die ook op mij indruk gemaakt heeft.

— Hij is wonderbaarlijk, fluisterde Ann met schitterende ogen.

— Wij moeten wachten, mijn kind, laat ons niet voorbarig zijn, zei Lady Caryll nuchter. — Slechts de tijd alleen zal leren of Dr. Clayton wonderbaarlijk is.

— Ik — bedoelde niet —.

— Ik begrijp volkomen wat je bedoelde, antwoordde haar moeder. — Ik geloof, dat het veiliger is om van onderwerp te veranderen.

Ann bloosde nog dieper dan te voren, waarop Dr. Westerham haar uit zijn bedrijvige manier ter hulp kwam.

— Ik hoop, dat de electrische geleidingen in orde zijn, Hubert? vroeg hij, met de familiariteit van de reeds lang vertrouwde huisdokter. — Jij hebt op de aanleg toch toezicht uitgeoefend, niet?

— Ja, en ik verzeker U, dat niets verkeerd kan lopen, antwoordde Hubert. — Waarom vraagt U dat? Is dat zo belangrijk?

— Belangrijk! herhaalde de dokter. — Daar draait alles om. Indien op het critieke ogenblik een storing in de stroomtoevoer zou optreden, dan zou dat de dood van de patiënt tot gevolg hebben. Licht is van het aller-grootste belang. Vergeef mij in-dien ik twijfel aan je kundigheid, Hubert, maar ik zou niet gaarne wensen dat er iets misliep.

— Met de lichten zal niets ge-beuren, zei Hubert kalm. — Het is anders een verschrikkelijk idee, dokter. — Ik snap uwe be-doeling volkomen. Als het licht tijdens het hoogtepunt van de operatie zou uitgaan, dan zou Dr. Clayton zich in afgrijselijke moeilijkheden bevinden, niet-waar?

— Is het inderdaad nodig dergelijke ontzettende moge-lijkheden naar voren te brengen? vroeg Lady Caryll zakelijk. — Als je op die manier door blijft gaan, Hubert, dan zal je spoedig een toestand van zenuwachtige spanning komen te verkeren.

Kapitein Belsham lachte.

— Wij gedragen ons allen als kinderen, zei hij schouder-ophalend. — Laat ons liever naar beneden gaan en — Hallo, wat verlang je, Turner?

De butler was boven aan de trap verschenen en kwam op haastige tenen naderbij, blijkbaar onder de indruk verkerende dat de lichtste tred tot de ziekenkamer zou doordringen. Hij scheen nogal opgewonden en maakte enige dringende gebaren in de richting van Hubert, alsof hij hem noodzakelijk iets moest mededelen.